

# Contents

---

List of Figures, ix

List of Tables, xi

Acknowledgments, xiii

Author's Note, xv

1. Where the Edges Meet, 1

2. What Is Prosody? 13

3. Beyond the Signs: Examining Prosody in ASL Interpretation, 31

4. A Closer Look: Randomization and Case Studies, 52

5. Frequency, Duration, and Number, 65

6. Timing and Type, 76

7. Bringing It All Together, 96

References, 105

Appendix A. Lecture Introduction, 115

Appendix B. Lecture, 116

Appendix C. Lecture Summary, 122

Appendix D. Lecture Outline, 123

Appendix E. Interpreter Consent Form, 124

Appendix F. Interpreter Image Consent Form, 127

Appendix G. Interpreter Information Form, 128

Appendix H. ASL Transcription of ASL Interpretation, 129

Appendix I. Project Directions, 145

Appendix J. Deaf Participant Consent Form, 147

Appendix K. Participant Background Information Form, 150

Index, 151